

THE HYDRO  
MECHANICAL  
HOROLOGISTS

**HYT**

**BEDIENUNGSANLEITUNG UND GARANTIE  
H1**

THE HYDRO  
MECHANICAL  
HOROLOGISTS

**HYT**

**Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch!**

**Mit Ihrer Wahl einer HYT-Uhr treten Sie in die Welt der hydromechanischen Uhrmacherkunst ein.**

HYT verbindet traditionelle Uhrmacherkunst mit Fluidmechanik.

Für welches Modell auch immer Sie sich entschieden haben, die Vision von HYT ist kompromisslos und besteht stets darin, Ihnen beste traditionelle Uhrmacherkunst gepaart mit grenzenloser hydromechanischer Kreativität zu bieten.

Grégory Dourde  
CEO



## GARANTIE

In dieser Anleitung finden Sie die Grundanweisungen zum Gebrauch und zur Pflege Ihrer Uhr.

Jede HYT-Uhr ist mit einer individuellen Identifikationsnummer versehen, die ihre Echtheit und die Kontrolle des gesamten Fertigungsprozesses durch einen Uhrmachermeister garantiert.

Jede HYT-Uhr ist mit einem Fluid-Modul<sup>0</sup> ausgestattet. Das Fluid-Modul ist jener Teil der Uhr, der die Zeitanzeige über den Meniskus<sup>1</sup> gewährleistet. In einem Kapillarsystem<sup>3</sup> trennt der Meniskus die beiden nicht miteinander mischbaren Flüssigkeiten, die vom Uhrwerk über die auf der Werkplatte befestigten Faltenbälge<sup>2</sup> in Bewegung gebracht werden. Das Modul ist mit einer individuellen Seriennummer versehen und kann von einem qualifizierten und von HYT autorisierten Uhrmacher ausgewechselt werden.

Die Karte, die Sie beim Kauf Ihrer Uhr erhalten haben, ist die elektronische Garantiekarte Ihrer HYT-Uhr.

Der QR-Code auf der Vorderseite Ihrer Karte bietet Ihnen nach dem Download der App Zugang zu einzigartigem und interaktivem Inhalt, der Ihnen anhand von spezifischen Videoclips und Texten den korrekten Gebrauch Ihrer Uhr erklärt.

Die Garantie wird beim Kauf bei einem unserer offiziellen HYT-Einzelhändler aktiviert. Um von der Garantie Gebrauch zu machen, muss die ordnungsgemäß aktivierte Garantiekarte vorgelegt werden.

Sollten Sie nach dem Kauf Ihrer Uhr keine Bestätigungs-E-Mail erhalten haben, gehen Sie auf **[www.hytwatches.com/lounge](http://www.hytwatches.com/lounge)** und wählen Sie die Boutique, die Ihrem Mobiltelefon entspricht. Die App wird Sie auffordern, den QR-Code einzuscannen und Ihre E-Mail-Adresse anzugeben, um Ihnen ein Passwort zu senden.

Mit dem Download dieser App können Sie unseren Kundendienst bei Problemen oder allfälligen Fragen mit einem Klick kontaktieren.

Für Ihre HYT-Uhr besteht ab dem Zeitpunkt des Kaufs eine 5-jährige Garantie für alle Arten von Fabrikationsfehlern, wenn Sie die Uhr bei einem offiziellen HYT-Vertreter gekauft haben. Diese Garantie erstreckt sich jedoch nicht auf Schäden, die aufgrund von fehlerhafter Bedienung oder unsachgemäßer Benutzung entstanden sind.

Für Service-, Reparatur- und Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte ausschließlich an einen offiziellen HYT-Vertreter oder an unser Servicezentrum.

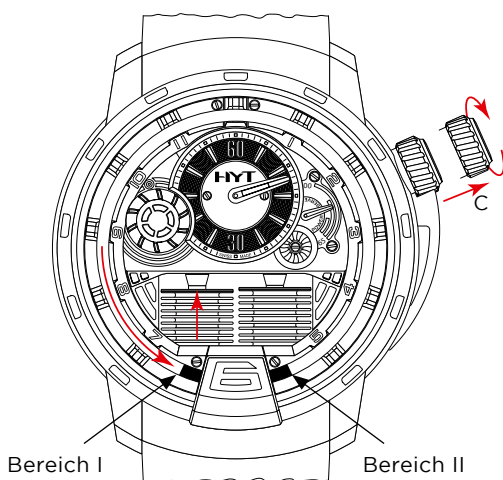
Auf unserer Website **[www.hytwatches.com](http://www.hytwatches.com)** finden Sie die Adressen unserer offiziellen Händler sowie unseres Kundendienstes.

Jede Reparatur oder Wartung, die durch einen nicht von HYT autorisierten Dritten ausgeführt wird, führt automatisch zum Erlöschen der Garantie. Die Reparatur eventuell auftretender Schäden geht dann zu Ihren Lasten.

## GEBRAUCHSHINWEISE

Ihre HYT-Uhr wurde entsprechend reguliert, so dass Sie sie sofort tragen können.

Der Meniskus<sup>1</sup> im Kapillarsystem<sup>3</sup> zeigt die Uhrzeit auch bei extremen Temperaturen (0°C bis +50°C) konstant an, wenn Sie die Uhr am Handgelenk tragen.



**Wichtig:** Wenn Sie die Uhr über längere Zeit nicht tragen, muss sich das farbige Fluid solange in seiner Kammer (Faltbalg unten links<sup>2</sup>) befinden.

Schrauben Sie hierfür die Krone auf und ziehen Sie sie in die Position C (Einstellen der Uhrzeit) heraus. Bewegen Sie das farbige Fluid in den „Bereich II“, bis die rückläufige Bewegung beginnt (beachten Sie die Vorlaufgeschwindigkeit). Sobald die rückläufige Bewegung abgeschlossen ist (farbiges Fluid in „Bereich I“), stellen Sie sicher, dass die Krone in der Position C für die Einstellung der Uhrzeit bleibt. Ihre Uhr ist nun bereit für einen längeren Stillstand.

Das Kapillarsystem<sup>3</sup> ist dann gänzlich mit dem transparenten Fluid gefüllt (es ist möglich, dass noch ein wenig farbiges Fluid in „Bereich I“ sichtbar ist).

Sämtliche Einzelkomponenten Ihrer HYT-Uhr wurden unter strengsten Kriterien hergestellt und überprüft. Zusammen bilden sie eine Uhr mit einer hervorragenden Wasserdichtigkeit. Um die ursprüngliche Qualität Ihrer Uhr aufrechtzuerhalten, empfehlen wir Ihnen, die Dichtungen alle 3 Jahre austauschen zu lassen, da Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Schweiß und Erschütterungen im Laufe der Jahre die Dichtigkeit beeinträchtigen können.

Dank des wasserdichten Gehäuses kann Ihre HYT-Uhr bedenkenlos gereinigt werden. Am besten reinigen Sie sie regelmäßig mit lauwarmem Seifenwasser, spülen sie anschließend ab und reiben sie dann mit einem weichen Tuch sorgfältig trocken. Nach dem Kontakt mit Meerwasser empfehlen wir Ihnen, Ihre HYT-Uhr mit Leitungswasser abzuspülen.



## GLOSSAR

s.6



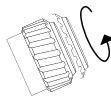
## KURZEINFÜHRUNG

s.7



## VERSCHRAUBTE KRONE

s.8



## AUFZUG

s.9



## EINSTELLEN DER UHRZEIT

s.10



## EINSTELLEN DER UHRZEIT GEGEN DEN UHRZEIGERSINN

s.11



## ANZEIGEBEISPIELE

s.11



## GANGRESERVEANZEIGE

s.12

## GLOSSAR

### 0. Fluid-Modul:

Für eine kleine, tragbare und vielseitige Zeitanzeige mit Flüssigkeiten hat HYT ein völlig neues Hightech-Konzept mit zwei flexiblen Faltbälgen an den beiden Enden eines Kapillarröhrchens entwickelt. Das System ist nach den strengsten Normen der Raumfahrttechnik versiegelt und jeder Faltbalg enthält eine Flüssigkeit, die nicht mit der anderen mischbar ist. Dieses komplette System ist das Fluid-Modul.

### 1. Meniskus:

Die beiden Flüssigkeiten stoßen sich durch die positiven und negativen Polaritäten ihrer Moleküle wie magnetisch ab und bleiben so voneinander getrennt. Der Meniskus kennzeichnet die Trennfläche zwischen den beiden Flüssigkeiten im Röhrchen und zeigt die Uhrzeit an.

### 2. Faltbälge:

Die Faltenbälge sind die beiden Tanks (bei 6 Uhr). Sie sind aus einer äußerst widerstandsfähigen, flexiblen Legierung gearbeitet. Deren Dicke entspricht lediglich  $\frac{1}{4}$  Haar. Das Uhrwerk presst den linken Faltenbalg zusammen und leert ihn von seiner gefärbten Flüssigkeit. Der andere Faltenbalg füllt sich und umgekehrt. Die Flüssigkeiten werden so in das Kapillarsystem und in den Meniskus verschoben, um die Uhrzeit anzuzeigen.

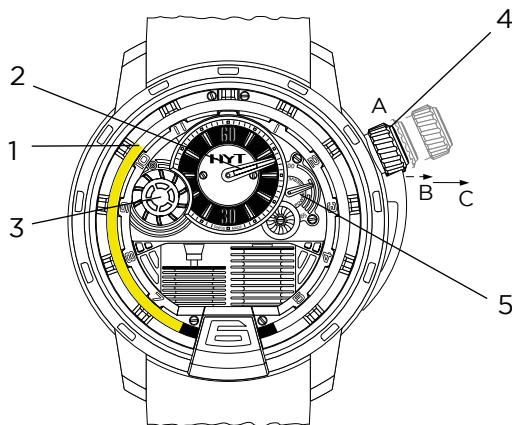
### 3. Kapillarsystem:

Es handelt sich dabei um ein Rohr in Kreisform aus einem sehr hochwertigen Glas, das in der Medizinindustrie verwendet wird. In ihm bewegen sich die beiden nicht untereinander mischbaren Flüssigkeiten. Die Oberflächenbehandlung im Nanometerbereich im Innern des Kapillarsystems stellt sicher, dass die Flüssigkeiten gleiten können, ohne am Glas zu haften.

### 4. Zurücklaufen:

Wenn die gefärbte Flüssigkeit 6 Uhr erreicht (Bereich II), fließt sie in ihre ursprüngliche Position zurück (Bereich I).

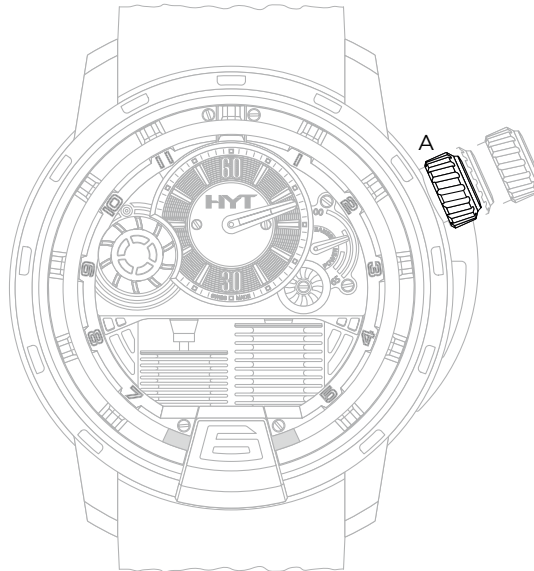
## KURZEINFÜHRUNG



1. Anzeige der Uhrzeit
2. Minutenzeiger
3. Anzeige der Sekunden
4. Kronenpositionen  
Pos. A: verschraubte Krone  
Pos. B: Aufzug  
(aufgeschraubt)  
Pos. C: Einstellen der Uhrzeit  
(herausgezogen)
5. Gangreserveanzeige  
(65 Stunden)

## VERSCHRAUBTE KRONE

Pos. A



### EINFÜHRUNG

Diese Art von Krone bietet einen ausgezeichneten Schutz, um die Dichtigkeit des Gehäuses zu gewährleisten.

Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, müssen Sie die Krone aufschrauben. Danach muss die Krone wieder vollständig festgeschraubt werden.

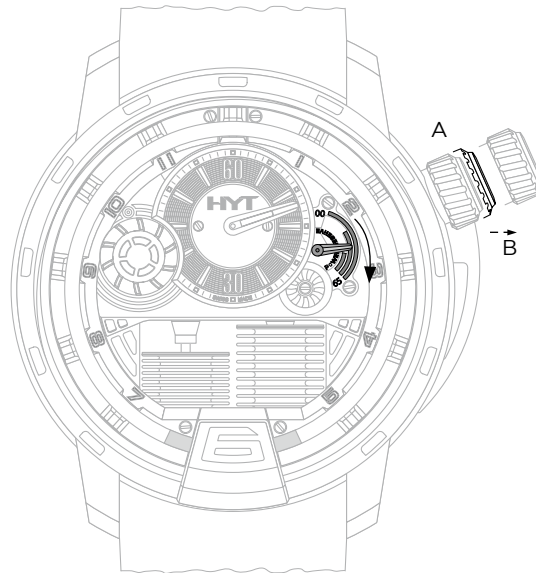
### ANWENDUNG

- Schrauben Sie die Krone auf, bevor Sie eine Einstellung der Uhr vornehmen.
- Schrauben Sie anschließend die Krone wieder fest, indem Sie sie beim Einschrauben gegen das Gehäuse drücken.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit, ob die Krone gut verschraubt ist.



## AUFZUG

Pos. B



## EINFÜHRUNG

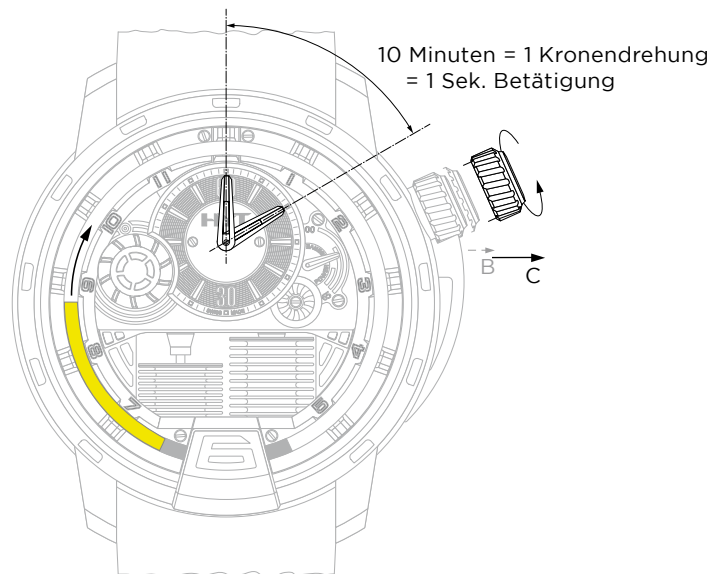
Diese Funktion dient der Speicherung im Uhrwerk der Energie, die Ihre Uhr zum Funktionieren braucht.

## ANWENDUNG

- Schrauben Sie die Krone auf, bevor Sie eine Einstellung der Uhr vornehmen „A“.
- Ziehen Sie die Uhr durch Drehen der Krone im Uhrzeigersinn auf „B“.
- Schrauben Sie anschließend die Krone wieder fest, indem Sie sie beim Einschrauben gegen das Gehäuse drücken „A“.

## EINSTELLEN DER UHRZEIT

Pos. C



### EINFÜHRUNG

Mit dieser Funktion können Sie mithilfe der Krone die Uhrzeit einstellen.

### WICHTIG

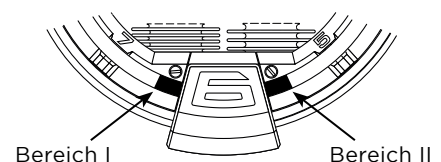
- Das Bewegen von Mikroflüssigkeiten im Kapillarsystem<sup>3</sup> sollte mit der gleichen Vorsicht wie die Einstellung eines ewigen Kalenders oder einer Minutenrepetition erfolgen.
- Wir empfehlen dringend, das Fluid bei jeder Kronendrehung um 10 Minuten zu bewegen.
- So können Sie das Fluid für eine ganze Stunde in etwa 12 Sekunden bewegen.

### ANWENDUNG

- Schrauben Sie die Krone auf und ziehen Sie sie in Position C heraus.
- Drehen Sie nun die Krone in die eine oder andere Richtung, bis das farbige Stundenfluid (Stundenanzeige) und der Minutenzeiger die gewünschte Zeit anzeigen.
- Drücken Sie die Krone vollständig gegen das Gehäuse zurück.
- Vergessen Sie nicht, die Krone wieder vollständig festzuschrauben, um die Wasserdichtigkeit der Uhr zu garantieren.

### ZURÜCKLAUFEN

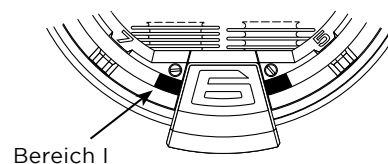
- Das automatische Zurücklaufen<sup>4</sup> des farbigen Fluids wird durch den Druck der beiden Faltschalen<sup>2</sup> ermöglicht. Es erfolgt schneller, wenn das Zurücklaufen<sup>4</sup> in „Bereich II“ beginnt und am langsamsten, wenn sich die Flüssigkeit ihrem Ausgangspunkt in „Bereich I“ nähert.



## EINSTELLEN DER UHRZEIT GEGEN DEN UHRZEIGERSINN

Das Einstellen der Uhrzeit gegen den Uhrzeigersinn ist erlaubt.

**Achtung:** Drehen Sie nicht mehr gegen den Uhrzeigersinn weiter, wenn das farbige Fluid nicht mehr sichtbar ist und sich in Bereich 1 befindet.



## BEISPIELE FÜR DIE ANZEIGE DER UHRZEIT

1) 6.30 Uhr



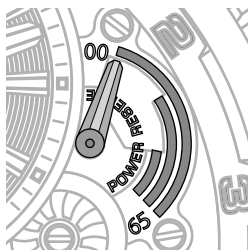
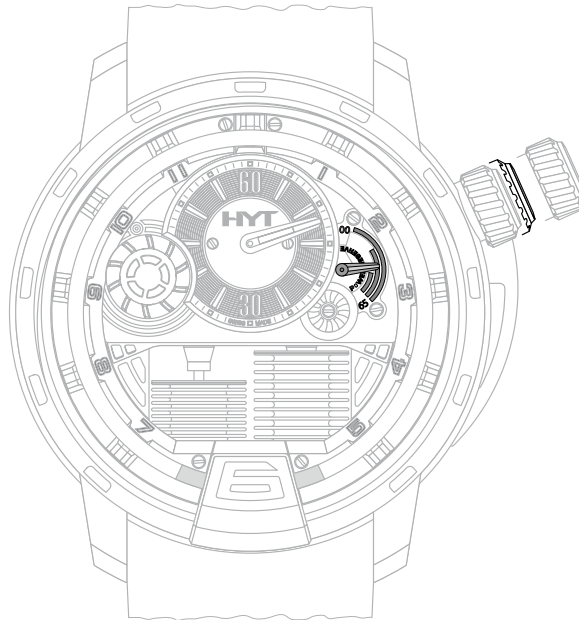
2) 10.35 Uhr



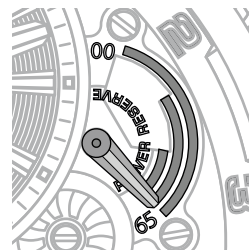
3) 17.50 Uhr



## GANGRESERVEANZEIGE



Leer



Voll

(65 Stunden  
Gangreserve)

## EINFÜHRUNG

Die Gangreserveanzeige zeigt den aktuellen Energiespeicher Ihrer Uhr in Echtzeit an bzw. wie lange Ihre Uhr ohne Aufziehen noch funktionieren wird.

## ANWENDUNG

Die Anzeige erfolgt über einen kleinen Zeiger auf dem Zifferblatt, der sich in einem Bogen von der Anzeige „voll“ (65) bis „leer“ bewegt (00).

Für das optimale Funktionieren der Uhr empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass diese voll aufgezogen ist (siehe AUFZUG).